

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明概不會為本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



REAL NUTRICEUTICAL GROUP LIMITED

瑞年國際有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：2010)

截至二零一二年六月三十日止六個月的中期業績公告

財務摘要

- 營業額增長15.0%至人民幣968.8百萬元。
- 本公司擁有人應佔溢利增長14.4%至人民幣295.0百萬元。
- 每股基本盈利增長15.4%至人民幣26.3仙。
- 宣派中期股息每股2.2港仙。

中期業績

瑞年國際有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一二年六月三十日止六個月的未經審核綜合中期業績，連同二零一一年同期的比較數字如下：

簡明綜合全面收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日 止六個月	
		二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
營業額		968,810	842,156
銷售成本		(268,819)	(218,013)
毛利		699,991	624,143
其他收入		23,548	9,296
銷售及分銷成本		(248,451)	(220,198)
行政開支		(40,833)	(33,866)
按權益結算以股份支付的款項 須於五年內悉數償還的銀行及 其他借貸的利息		(1,598)	(4,547)
		(12,798)	(6,350)
除稅前溢利	4	419,859	368,478
稅項	5	(124,817)	(110,593)
期內溢利		295,042	257,885
其他全面收入			
— 換算海外業務產生的匯兌差額		(182)	587
期內全面收入總額		294,860	258,472
每股盈利	7		
— 基本		26.3 仙	22.8 仙
— 攤薄		26.3 仙	22.6 仙

簡明綜合財務狀況表
於二零一二年六月三十日

	附註	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備		960,520	824,017
土地使用權		182,256	184,268
無形資產		74,997	49,782
收購物業、廠房及設備的訂金		17,545	44,170
收購技術知識的預付款項		158,859	174,709
遞延稅項資產		3,696	5,200
		<u>1,397,873</u>	<u>1,282,146</u>
流動資產			
存貨		67,560	59,116
貿易及其他應收款項	8	599,361	511,374
銀行結餘及現金		1,552,864	1,384,327
		<u>2,219,785</u>	<u>1,954,817</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	9	238,580	159,116
稅項		57,861	62,783
短期銀行貸款		163,000	127,000
		<u>459,441</u>	<u>348,899</u>
流動資產淨值		<u>1,760,344</u>	<u>1,605,918</u>
總資產減流動負債		3,158,217	2,888,064
非流動負債			
遞延稅項負債		14,110	11,123
資產淨值		<u>3,144,107</u>	<u>2,876,941</u>
資本及儲備			
股本		9,858	9,867
儲備		3,134,249	2,867,074
總權益		<u>3,144,107</u>	<u>2,876,941</u>

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

1. 一般資料

本公司在開曼群島註冊成立及登記為獲豁免有限責任公司，其股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市。

簡明綜合財務報表乃依據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港會計準則第34號（「香港會計準則第34號」）「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16的適用披露規定編製。

本集團簡明綜合財務報表以人民幣（「人民幣」）呈列，人民幣亦為本公司的功能貨幣。

2. 主要會計政策

簡明綜合財務報表乃按歷史成本基準編製。

截至二零一二年六月三十日止六個月的簡明綜合財務報表使用的會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度的年度財務報表所遵循者一致。

於本中期期間，本集團首次應用香港會計師公會頒佈並須於本期二零一二年一月一日開始生效的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）修訂。

於本中期期間應用上述香港財務報告準則修訂並無對該等簡明綜合財務報表呈列的金額及／或該等簡明綜合財務報表所載披露事項產生重大影響。

3. 分部資料

分部資料已按內部管理報告區分，行政總裁已就分配資源至呈報及經營分部及評估彼等表現審閱內部管理報告。

本集團根據香港財務報告準則第8號的呈報及經營分部如下：

營養保健品	—	營養保健品的生產及銷售
保健飲品	—	保健飲品的生產及銷售
藥品	—	藥品的生產及銷售

各呈報及經營分部的營業額均來自產品銷售。由於各產品的生產及市場推廣策略不同，故各分部分開管理。

營業額指期內就已售予外界客戶的貨品已收或應收代價的公平值。

分部業績指各分部所賺取的毛利。

以下為本集團按呈報及經營分部劃分的收入及業績分析：

	營業額		業績	
	截至六月三十日		截至六月三十日	
	止六個月		止六個月	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
營養保健品	731,732	644,065	585,178	521,710
保健飲品	178,776	144,675	69,138	55,545
藥品	58,302	53,416	45,675	46,888
分部收入	<u>968,810</u>	<u>842,156</u>		
分部業績			699,991	624,143
廣告及推廣費用			(189,852)	(180,548)
其他經營開支			(101,030)	(78,063)
其他收入			1,961	409
利息收入			21,587	8,887
利息開支			(12,798)	(6,350)
除稅前溢利			<u>419,859</u>	<u>368,478</u>

分部資產及分部負債的資料如下：

分部資產指物業、廠房及設備、土地使用權、無形資產、收購物業、廠房及設備的訂金、收購技術知識的預付款項、存貨及有關呈報分部及經營直接應佔貿易及其他應收款項。分部負債指有關呈報及經營分部直接應佔貿易及其他應付款項。該等分部資料須向行政總裁報告，用作分配資源及評估分部表現。

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
資產		
分部資產		
— 營養保健品	1,177,835	1,156,829
— 保健飲品	551,306	403,148
— 藥品	331,957	287,459
	<u>2,061,098</u>	<u>1,847,436</u>
遞延稅項資產	3,696	5,200
未分配公司資產	1,552,864	1,384,327
	<u>3,617,658</u>	<u>3,236,963</u>
負債		
分部負債		
— 營養保健品	162,568	118,451
— 保健飲品	56,936	33,209
— 藥品	19,076	7,456
	<u>238,580</u>	<u>159,116</u>
稅項	57,861	62,783
遞延稅項負債	14,110	11,123
未分配公司負債	163,000	127,000
	<u>473,551</u>	<u>360,022</u>

4. 除稅前溢利

	截至六月三十日 止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
除稅前溢利已扣除：		
無形資產攤銷計入		
— 銷售成本	3,375	3,374
— 行政開支	<u>3,710</u>	<u>1,296</u>
	<u>7,085</u>	<u>4,670</u>
包含在銷售及分銷費用內的廣告及推廣費用	189,852	180,548
確認為開支的存貨成本	265,444	214,639
物業、廠房及設備折舊	<u>28,483</u>	<u>16,069</u>

5. 稅項

	截至六月三十日 止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
稅項包括：		
中國所得稅	(118,689)	(105,233)
遞延稅項	<u>(6,128)</u>	<u>(5,360)</u>
	<u>(124,817)</u>	<u>(110,593)</u>

中國所得稅按照中國相關法律及法規以適用稅率計算。

由於期內本集團的香港業務並無產生應課稅溢利，故本集團概無於財務資料中就香港利得稅撥備。

6. 股息

	截至六月三十日 止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
股息		
— 二零一一年已派末期股息每股3.0港仙 (二零一一年：二零一零年已派末期股息每股2.0港仙)	<u>27,399</u>	<u>19,077</u>
— 二零一二年擬派中期股息每股2.2港仙 (二零一一年：二零一一年已派中期股息每股2.0港仙)	<u>20,178</u>	<u>18,465</u>

本公司董事建議就本期間派付的中期股息每股2.2港仙乃按於本公告日期已發行1,123,036,000股股份的基準計算。

7. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利乃按以下數據計算：

	截至六月三十日 止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
盈利：		
用以計算每股基本及攤薄盈利的盈利(本公司擁有人應佔期內溢利)	<u>295,042</u>	<u>257,885</u>
	二零一二年 千股 (未經審核)	二零一一年 千股 (未經審核)

股份數目：

用以計算每股基本盈利的普通股加權平均數	<u>1,123,895</u>	1,131,473
購股權對普通股潛在攤薄影響	<u>—</u>	<u>9,122</u>
用以計算每股攤薄盈利的普通股加權平均數	<u>1,123,895</u>	<u>1,140,595</u>

由於該等購股權行使價高於平均市場價格，故截至二零一二年六月三十日止六個月之每股攤薄盈利之計算並無假設行使本公司之購股權。

8. 貿易及其他應收款項

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
貿易應收款項	<u>529,658</u>	448,621
應收票據	<u>1,000</u>	<u>380</u>
	<u>530,658</u>	449,001
已付供應商按金	<u>3,568</u>	20,348
物業租金按金	<u>14,708</u>	8,859
研發工作的預付款項	<u>1,400</u>	3,700
媒體播放時間的預付款項	<u>18,132</u>	5,683
其他應收款項、預付款項及按金	<u>30,895</u>	<u>23,783</u>
	<u>599,361</u>	<u>511,374</u>

客戶主要以賒賬方式付款，一般在發票發出日期後90日內付款。以下為貿易應收款項及應收票據於呈報期結算日按發票日期的賬齡分析：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
0-90日	491,160	440,392
91-180日	39,498	8,517
181-365日	—	23
超過1年	—	69
	<u>530,658</u>	<u>449,001</u>

9. 貿易及其他應付款項

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
貿易應付款項	99,935	52,599
應付票據	—	205
	<u>99,935</u>	<u>52,804</u>
客戶按金	20,944	14,442
應付工資及福利	11,980	12,243
其他應繳稅項	46,378	49,641
應付工程款項	13,789	3,862
其他應付款項	11,122	3,383
廣告應計費用	21,379	11,993
其他應計費用	13,053	10,748
	<u>238,580</u>	<u>159,116</u>

本集團一般獲供應商提供90日的信貸期。以下為貿易應付款項及應付票據於呈報期結算日按發票日期的賬齡分析：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
0-90日	78,185	45,976
91-180日	19,720	4,940
181-365日	1,585	906
超過1年	445	982
	<u>99,935</u>	<u>52,804</u>

中期股息

董事會議決宣派截至二零一二年六月三十日止六個月的中期股息每股2.2港仙(二零一一年：2.0港仙)予於二零一二年九月十九日(星期三)名列本公司股東名冊的股東。中期股息將於二零一二年十月十日(星期三)派發。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司的股東名冊將由二零一二年九月十七日(星期一)至二零一二年九月十九日(星期三)(包括首尾兩日)期間暫停辦理股份過戶登記手續。於有關期間內，本公司不會登記任何股份過戶。為符合資格收取中期股息，所有填妥的過戶表格連同相關股票，最遲須於二零一二年九月十四日(星期五)下午四時三十分前，送交本公司的香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

管理層討論及分析

業務回顧

二零一二年上半年，本集團業務呈現穩健增長，營業額及溢利分別增加至人民幣968.8百萬元和人民幣295.0百萬元，按年分別增長15.0%和14.4%。整體毛利率由去年同期的74.1%輕微減少至二零一二年上半年之72.3%，主要由於產品銷售占比略為變化及成本輕微上漲所致。

期內，本集團的保健營養品銷售達人民幣731.7百萬元，較去年同期增長13.6%，主要是由於持續拓展銷售管道，推廣品牌而帶動氨基酸片銷量增長。其他營養保健品銷售亦錄得一定的增長，當中骨質寶銷售額為人民幣55.6百萬元，較去年同期增長12.6%。本集團在保健飲品地區業務上作針對性擴充，保健飲品亦取得良好成績，上半年銷售錄得人民幣178.8百萬元，較去年同期增長23.6%，而本集團的藥品銷售額達人民幣58.3百萬元，較去年同期增長9.1%。

截至二零一二年六月三十日，本集團的保健營養產品已於中國約63,000個零售點發售(二零一一年十二月底的銷售點約60,000個)，當中包含期內新開拓的多家大型連鎖超市及藥店，例如：廣東百源堂醫藥連鎖店、國藥控股旗下的南京國大藥房連鎖店、上海復美益星大藥房連鎖店、蘇州海王星晨連鎖店和金華市尖峰大藥房連鎖店等。本集團飲料產品亦已在全國超過20萬個零售點銷售，當中包括蘇州樂奇多連鎖超市、寧波家樂福超市、寧波家家樂超市等。本集團醫藥產品銷售到全國超過300家醫院。

本集團持續加強宣傳品牌以進一步滲透本地市場、貫徹執行長遠的系統性地方擴展工作，挑選具代表性的終端零售點，包括不同地區的重點商場、超級市場、大賣場、零售藥店以至公交車身，設置平面廣告。此外本集團會定期舉行推廣各類型的促銷活動，期內就舉行了約200場保健營養品促銷會。同時也參與多個重點大型活動，包括二零一二年無錫市名特優產品(成都)展銷會，在海南舉行的二零一二年博鰲健康產業論壇及在南京舉行的第七屆跨國零售集團採購會。本集團也利用互聯網宣傳瑞年品牌，於全國逾100家著名網站及論壇上發佈廣告及健康資訊，包括騰訊、搜狐、新浪、人民網、中金線上、鳳凰網、雅虎論壇、百度貼吧、西祠胡同及天涯來吧等。集團透過本集團的官方微博為瑞年健康會會員提供集團的最新資訊及會員活動資料，期內舉辦了6場微博活動。就公眾健康教育工作，本集團定期舉辦瑞年健康會會員活動，為會員提供有關營養健康和養生知識的講座，並與人民日報社旗下《健康時報》合作出版氨基酸的特刊，免費派發給公眾。

地區性拓展策略方面，「瑞年康健店」及「瑞年旗艦店」持續為本集團開拓了新的銷售點。在二零一二年上半年，在國內主要城市如海南、南通、常州、中山及寧波等新開設25家「瑞年康健店」及7家「瑞年旗艦店」，其銷售額達人民幣40.0百萬元。本集團透過這些專營直銷店為會員及消費者提供多種服務，從而與產品用戶建立更密切的關係，期內本集團舉辦了400多場會員活動。當地的經銷商及零售商亦歡迎本集團開拓「瑞年康健店」，因為設立「瑞年康健店」足以證明集團在為產品開發當地市場的投入與決心，同時可以在售後服務、產品系列、產品物流、宣傳支援上與經銷商作互補。另外，本集團產品在互聯網上銷售亦取得良好成績，「瑞年健康會」已擁有註冊會員約17萬名。期內本集團網上銷售約人民幣25.4百萬元。

境外業務發展方面，本集團在香港市場通過多方位宣傳推廣，在主要的電視台播放廣告及贊助不同電視節目包括「都市閒情」和「700萬人的數字」，推進本集團國際性品牌地位。此外，「胺基奈—養顏美容18」氨基酸片產品已打入台灣市場。

在二零一二年上半年，本集團涼茶及氨基酸飲料等健康飲料生產基地廠房已開始投產。期內集團為飲料業務在浙江、江蘇、廣東、湖北、湖南、安徽等地舉行逾2,000場飲料產品促銷活動，並於CSPN頻道播放第14屆歐洲杯足球賽期間以全程套播宣傳順牌飲品。本集團的順牌飲品更是第八屆中國湖南汨羅江國際龍舟節大會指定的贊助飲品。

在醫藥產品推廣上，期內本集團為醫藥產品舉行了逾120場推廣活動，並在二零一二年六月份組織了以中國科學院院士為首的腫瘤科專家團，參加在韓國首爾舉行的第10屆亞洲臨床腫瘤學年會，與來自世界各地超過一千多名代表交流，並探討口服鹽酸托撲替康膠囊在全球的發展，集團亦參與了第6屆中國腫瘤內科大會和第47屆全國新特藥品交易會。

保健營養食品事業的成功奠基於優異的產品質量及安全性，因此集團極重視產品質控，除了挑選最優質原材料，並將原材料在投產前作嚴格檢測外，更會頻密檢驗半成品及成品，並將產品樣本送往國家藥監局指定的檢測中心進行定期測試，確保產品品質符合國家最高的安全標準。

期內本集團推出了超過10種新健康營養產品，包括針對改善失眠及舒緩情緒的色氨酸氨基酸片，針對肝臟保護及關節保護的三支鏈氨基酸片，以充分滿足各年齡及階層的營養需要。健康飲品方面推出了青檸、水蜜桃及西柚3款新口味的順牌氨基酸飲料。

投資者關係

期內本集團參加在新加坡、香港、北京、上海及杭州的4個大型投資會議及多個路演，舉行了逾75個投資者的會議，及與逾200名分析員及基金經理進行會面或者電話會議，接待了逾10次的廠房考察。

企業社會責任

本集團關注民眾健康，並延伸至履行社會責任。集團參與公益事業及鼓勵員工在工餘親身參與相關活動。本集團期內與無錫市教育局和無錫市文明辦合作在中小學全面推行「儒林國學百場公益演講」活動，向學生贊助贈送德育讀本，及贊助了無錫市小學的「成長黃金一連元杯」圍棋邀請賽。集團亦參與香港公益金之「金益綠識日」籌款活動，及榮獲香港社會服務聯會頒發2011/12年度「商界展關懷」標誌。

財務回顧

本集團於截至二零一二年六月三十日止六個月錄得營業額人民幣968.8百萬元，較去年同期增加約15.0%。期內本公司擁有人應佔溢利較去年同期增加約14.4%至人民幣295.0百萬元。本公司每股基本盈利達每股人民幣26.3仙，較去年同期上升約15.4%。

流動資金及資金來源

於二零一二年六月三十日，本集團的流動資產為人民幣2,219.8百萬元(二零一一年十二月三十一日：人民幣1,954.8百萬元)，而流動負債為人民幣459.4百萬元(二零一一年十二月三十一日：人民幣348.9百萬元)。於二零一二年六月三十日的流動比率為4.8(二零一一年十二月三十一日：5.6)。

於二零一二年六月三十日，本集團的短期銀行貸款為人民幣163.0百萬元，負債資產比率為4.5%(二零一一年十二月三十一日：3.9%)。負債資產比率乃根據本集團的付息借貸總額除資產總值計算。

資本承擔及或然負債

於二零一二年六月三十日，本集團的資本承擔約為人民幣130.5百萬元(二零一一年十二月三十一日：人民幣222.2百萬元)，均與物業、廠房及設備以及技術知識有關。於二零一二年六月三十日，本集團並無重大或然負債(二零一一年十二月三十一日：無)。

本公司首次公開發售及配售所得款項淨額的用途

發行超額配發股份後本公司首次公開發售所得款項淨額總共約為港幣806.6百萬元(人民幣692.6百萬元)及二零一零年十月配售所得款項淨額總共約為港幣597.2百萬元(人民幣517.1百萬元)。截至二零一二年六月三十日止，所得款項淨額中累計約人民幣852.9百萬元已用於市場拓展、資本開支、產品研發及其他營運資金，而剩餘所得款項淨額人民幣356.8百萬元已存於銀行及合資格金融機構，該等款項擬根據本公司發行的招股章程及日期為二零一零年十月二十八日的公告內「所得款項用途」一節所載建議用途運用。

展望

中國以至世界政治及經濟在二零一二年下半年存一定的變數，使中國的消費市場環境充滿挑戰，本集團對下半年業務之增長前景抱保守樂觀的看法。國家「十二五」規劃就納入了提高保健食品行業及產品質量的工作，反映政府相當重視行業的規範發展，以及肯定保健品產業在提升及防護國民健康上的重要性，亦為行業中具規模的企業長遠帶來了良好商機。

儘管有機會面臨國內經濟增長放緩，在二零一二年下半年本集團會繼續擴展不同銷售管道以推動銷售增長。本集團會繼續深入滲透原有華東及華南地區銷售市場，增加零售點的數目，亦發掘新的銷售區域，擴大全國性的銷售版圖，並透過「瑞年康健店」及「瑞年旗艦店」鞏固地方市場。本集團計劃於二零一二年下半年在廣東、江蘇、浙江、山東、湖北、河北、雲南、廣西、貴州等10個省份內共超過30個城市設立新的「瑞年康健店」。至二零一二年年底前，本集團

將累計開設達200家「瑞年康健院」及12家「瑞年旗艦店」，進一步彰顯本集團對發展當地市場的投入與承諾。另一方面，網上銷售發展迅速，為集團銷售帶來新的機遇。本集團目標在二零一二年年底前登記至少20萬名「瑞年健康會」會員，並會積極完善會員系統、客戶電話服務系統及網上購物平台，以推動網上直銷健康營養品業務。在開拓海外市場上，本集團將會繼續發展台灣市場並計劃在二零一二年下半年於台灣的電視購物節目上推廣「胺基奈一養顏美容18」產品。

本集團以「專業服務健康」為宗旨，為民眾提供優質的營養保健產品。除不斷優化產品的品質外，本集團也會透過內部研發及收購具潛力的技術，推出多元化優質的營養保健產品。本集團計劃在二零一二年下半年推出最少10種保健營養品，包括膠原氨維片等。另外，本集團將採用滲透中國二、三線城市的市場策略來發展健康飲料業務，並計劃於年內推出更多類型的健康飲料，包括U品氨基酸營養素飲料、冰糖雪梨味氨基酸飲料、花生蛋白牛奶飲料等，配合在華東及華南多個城市舉辦逾900場大、小型的飲料產品促銷活動，力爭令順牌成為中國著名的健康飲料品牌。醫藥業務方面，本集團計劃繼續推出新系列的醫療輔助檢測產品，以豐富產品系列。

儘管二零一二年下半年市場存在一定變數，本集團仍會以務實穩健的態度去發展業務，充分利用自身的優勢及把握每一個機會，一如既往朝著成為中國健康營養品行業中的領先企業的目標進發。

人力資源

於二零一二年六月三十日，本集團僱用員工971人。本集團為香港及中國的全體僱員提供符合行業慣例並具競爭力的薪酬待遇及多種附帶福利。本集團定期檢討其人力資源及薪酬制度，以確保符合市場慣例及監管規定。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司於香港聯合交易所有限公司購回1,086,000股已發行普通股。購回的股份已在購回後立即註銷。

購回月份	普通 股數目	每股 最高價 港元	每股 最低價 港元	已付 總價格 千港元	已付 總價格 相當於 人民幣千元
二零一二年五月	1,086,000	2.15	2.09	2,322	1,893

除上文披露者外，於截至二零一二年六月三十日止六個月本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何證券。

證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為監管董事買賣本公司證券的行為守則。經向本公司全體董事作出特別查詢後，全體董事均確認，於截至二零一二年六月三十日止六個月，彼等已遵守標準守則所載規定買賣標準。

企業管治常規守則

本公司已採納上市規則附錄十四所載企業管治常規守則(「守則」)的守則條文。於截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司已遵守守則所載所有適用守則條文，惟下文所述偏離守則的條文第A.2.1條除外。

守則條文第A.2.1條規定主席與行政總裁的職能應分開，不應由同一人士擔任。本公司就本條文有所偏離，因王福才先生兼任主席及行政總裁職位。王先生為本集團的創辦人，於保健及藥品行業擁有逾30年經驗。鑒於本集團目前所處發展階段，本公司相信，將兩個職能集中於同一人士，可為本公司提供強大一致的領導，方便本集團業務策略的實施及執行。然而，本集團將根據當前情況不時檢討其架構。

審核委員會

審核委員會現時由三名獨立非執行董事黃龍德博士、方志華博士及饒萬有先生組成。審核委員會已審閱本公司所採納的會計原則及常規以及本集團截至二零一二年六月三十日止六個月的未經審核財務業績。本公司外部核數師德勤•

關黃陳方會計師行已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」，審閱本集團截至二零一二年六月三十日止六個月的中期財務資料。

資料披露

本集團的中期報告將適時寄發予股東及於香港聯交所網站 (<http://www.hkexnews.hk>) 及本公司網站 (<http://www.ruinian.com.hk>) 登載。

代表董事會
瑞年國際有限公司
主席
王福才

香港，二零一二年八月二十二日

截至本公告日期，執行董事為王福才先生、于岩先生、李林先生、伊林先生、張宴先生及歐陽錦玲女士；非執行董事為葉德銓先生及曾思維先生；獨立非執行董事為黃龍德博士、方志華博士、饒萬有先生及陳基明先生。